

**Zeitschrift:** Curaviva : Fachzeitschrift  
**Herausgeber:** Curaviva - Verband Heime und Institutionen Schweiz  
**Band:** 75 (2004)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**MUNDO AG**  
**FRUCHTIMPORT**

Handelshof  
CH-6023 Rothenburg  
Luzern-Schweiz

Telefon 041 288 89 29  
Telefax 041 280 02 66  
E-Mail [info@mundo-frucht.ch](mailto:info@mundo-frucht.ch)

Früchte + Gemüse  
Tiefkühl-Produkte  
Molkerei-Produkte

# Für Produkte vom Feinsten

Mitglied des **CURAVIVA**-Einkaufspools

## Sunnehus

Kur- und Bildungszentrum CH-9658 Wildhaus

### Begleitete Ferienaufenthalte im Sunnehus

für Menschen mit einer körperlichen, psychischen oder mentalen Behinderung. Die menschliche und fachliche Betreuung ist auf die Bedürfnisse der Gäste abgestimmt.

- Schöne Lage • ruhige Atmosphäre • Mal- und Tonatelier
- Musikräume • Gesundheitsangebote • Ausflüge etc.

Telefon: 071 998 55 55 Internet: [www.sunnehus.org](http://www.sunnehus.org)

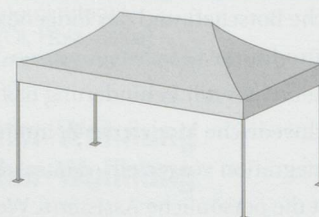


TOGGENBURG



**MASTERTENT®**

Verkauf + Vermietung



**Faltzelte**  
**Festbankgarnituren**  
für professionelle  
Anwender

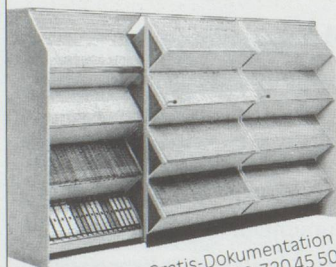
**Schöni**  
**PartyWare**

Schöni PartyWare AG  
Rotblatt  
CH-8133 Esslingen

Tel. 01 984 44 05  
Fax 01 984 44 60  
[www.zeltshop.ch](http://www.zeltshop.ch)

## TOBRO-Ordnung als Ergänzung zur EDV

Registrierung transparent machen!



Die praktischen Alternativen  
von **TOBRO**:

- Akten immer griffbereit
- Überblick wie auf einer Plan-tafel
- Unkomplizierte Handhabung
- Jederzeit ausbaubar: nach vorn – Gleitregale machen es möglich – in die Höhe und seitlich.

Gratis-Dokumentation  
Fax 052 720 45 50

## rhyner planen terminieren registrieren

Rhyner AG, 8500 Frauenfeld, Hungerbühlstrasse 22, Telefon 052 720 55 10

**PC-CASH**  
computing restaurants! *twin.*

## PC-Kassensystem-Lösung

- Einfache Funktionalität für das Servicefachpersonal und Aushilfen
- Übersichtlicher Touchbildschirm
- Umfangreiche Bewohnerverwaltung
- Mit integriertem Manager-Tool, speziell abgestimmt für Heime

PC-Cash-Team Schweiz, Tel. 041 320 94 00.  
E-Mail: [info@pc-cash-team.ch](mailto:info@pc-cash-team.ch); [www.pc-cash-team.de](http://www.pc-cash-team.de)

## IMPRESSUM



**Herausgeber:** CURAVIVA, Verband Heime und Institutionen Schweiz ■ **Adresse:** Zentralsekretariat, CURAVIVA, Lindenstrasse 38, 8008 Zürich ■

**Briefadresse:** Postfach, 8034 Zürich, Telefon Hauptnummer: 01 385 91 91, Telefax: 01 385 91 99, E-Mail: [info@curaviva.ch](mailto:info@curaviva.ch), [www.curaviva.ch](http://www.curaviva.ch) ■

**Redaktion:** Robert Hansen (roh), Chefredaktor, E-Mail: [r.hansen@curaviva.ch](mailto:r.hansen@curaviva.ch), Elisabeth Rizzi (eri), E-Mail: [e.rizzi@curaviva.ch](mailto:e.rizzi@curaviva.ch) ■ **Ständige Mitarbei-**

**ter:** Barbara Steiner (bas), Ursula Känel (uk), Markus Kocher (mko), Erika Ritter (rr), Hans Peter Roth (hpr) ■ **Korrektur:** Beat Zaugg ■ **Redak-**

**tionsschluss:** Am 5. des Vormonats ■ **Geschäfts-/Stelleninserate:** Jean Frey Fachmedien, Postfach 3374, 8021 Zürich, Telefon: 043 444 51 05,

Telefax: 043 444 51 01, E-Mail: [ruedi.bachmann@jean-frey.ch](mailto:ruedi.bachmann@jean-frey.ch) ■ **Stellenvermittlung:** Yvonne Achermann, Astrid Angst, Telefon 01 385 91 70, E-Mail: [stellen@curaviva.ch](mailto:stellen@curaviva.ch), [www.stellen.curaviva.ch](http://www.stellen.curaviva.ch) ■ **Satz und Druck:** Fischer AG für Data und Print, Bahnhofplatz 1, Postfach, 3110 Münsingen, Telefon: 031 720 51 11, Telefax: 031

720 51 12, Layout: Julia Bachmann ■ **Abonnemente** (Nichtmitglieder): Verena Schulz, Telefon: 031 720 53 52, Telefax: 031 72 53 20, E-Mail: [abo@fischerprint.ch](mailto:abo@fischerprint.ch) ■

**Bezugspreise 2004:** Jahresabonnement Fr. 120.–, Halbjahresabonnement Fr. 75.–, Einzelnummer Fr. 13.–, inkl. Porto und MwSt.; Ausland, inkl. Porto: Jahresabonnement

Euro 95.–, Halbjahresabonnement Euro 60.–, Einzelnummer keine Lieferung ■ **Erscheinungsweise:** 11x, monatlich, Juli/August Sommerausgabe ■ **Auflage:** 4500

Exemplare, verkaufte Auflage: 3592 Exemplare (WEMF-beglaubigt). Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit vollständiger Quellenangabe und nach Absprache mit der

Redaktion.